

23ª FESTA DO CINEMA FRANCÊS

CINEJOVEM



Uma vez mais, a Festa do Cinema Francês conta com toda uma secção dedicada ao público mais jovem.

Uma seleção de filmes de ficção, animação, documentário e um clássico da cinematografia francesa para descobrir e apreciar a sétima arte desde cedo, através de temáticas diversas, que despertam a curiosidade e divertem.

PROGRAMAÇÃO

Os horários e modalidades de reservas estão disponíveis no final do documento.



A BRIGADA

Título original: La Brigade
Realização Louis-Julien Petit
2022 | 1h37 | Comédia | LEG. PT
Com Audrey Lamy, François Cluzet, Chantal Neuwirth

Para maiores de 12 anos

Trailer:
<https://www.youtube.com/watch?v=XYzVUSeYFB8>



A CRUZADA

Título original: La Croisade
Realização Louis Garrel
2021 | 1h07 | Comédia | LEG. PT
Com Louis Garrel, Laetitia Casta, Joseph Engel

Para maiores de 12 anos

Trailer:
https://www.youtube.com/watch?v=fJa6Dnvs_Fw

Desde pequena, Cathy sonhava gerir o seu próprio restaurante. Mas aos quarenta anos, nada aconteceu como planeado e Cathy vê-se forçada a aceitar um cargo na cantina de um lar para jovens migrantes. O seu sonho parece estar cada vez mais longe... ou não?

Depuis toute petite, Cathy rêve de diriger son propre restaurant. Mais à quarante ans, rien ne s'est passé comme prévu et elle se retrouve contrainte d'accepter un poste de cantinière dans un foyer pour jeunes migrants. Son rêve semble encore s'éloigner... ou pas ?



Au revoir, les enfants



ADEUS RAPAZES

Título original: Au revoir les enfants
Realização Louis Malle
1987 | 1h43 | Drama, Guerra | LEG. PT
Com Gaspard Manesse, Raphael Fejtö, Francine Racette

Para maiores de 12 anos

Trailer:
https://www.youtube.com/watch?v=QXWQ-kv6_kg



ADEUS SENHOR HAFFMANN

Título original: Adieu Monsieur Haffmann
Realização Fred Cavayé
2022 | 1h56 | Drama, Histórico | LEG. PT
Com Daniel Auteuil, Gilles Lellouche, Sara Giraudeau

Para maiores de 12 anos

Trailer:
<https://youtu.be/pxp2lGtZq1E>

1944, Julien é estudante num colégio interno católico. Ali, torna-se amigo de Jean, um recém-chegado aluno, orgulhoso e reservado. Mas eis que um dia a Gestapo invade o colégio e prende o padre Jean e os três miúdos judeus que ele tinha escondido entre os seus alunos católicos. Um clássico da cinematografia francesa, Leão de Ouro no Festival de Veneza, 1987.

1944, Julien est pensionnaire dans un collège catholique. Il découvre Jean nouveau venu, fier et secret. Julien et Jean se prennent peu à peu en amitié. Cependant ce lien ne pourra jamais s'épanouir. La Gestapo débarque un jour au collège et arrête le Père Jean et les trois enfants juifs qu'il avait cachés parmi ses petits catholiques.



Paris, 1942. François Mercier é um homem comum que aspira somente a começar uma família com a mulher que ama, Blanche. É também empregado de um joalheiro talentoso, o Sr. Haffmann. Diante da ocupação alemã, os dois homens não terão outra escolha senão celebrar um acordo cujas consequências, ao longo dos meses, irão perturbar o destino das três personagens.

Paris 1942. François Mercier est un homme ordinaire qui n'aspire qu'à fonder une famille avec sa femme. Il est aussi l'employé d'un joaillier talentueux, M. Haffmann. Face à l'occupation allemande, les deux hommes concluent un accord pour le moins singulier.





AS AVENTURAS DE LIA

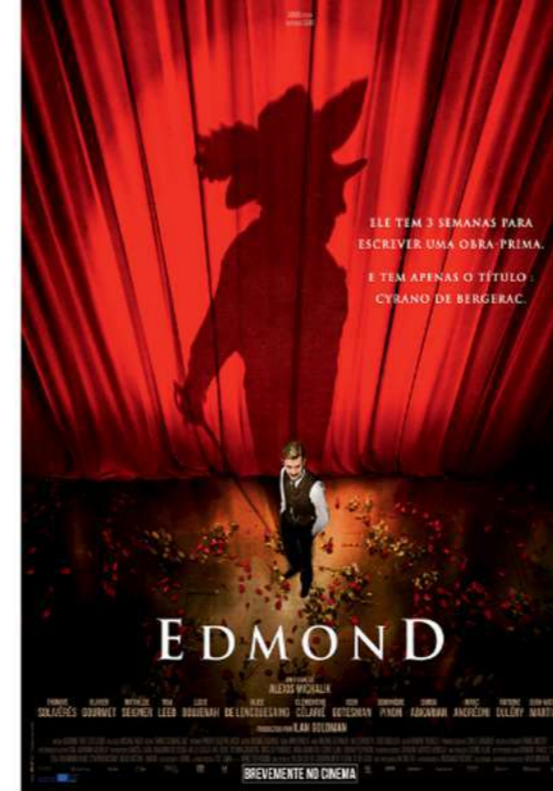
Título original: Pil
Realização Julien Fournet
2021 | 1h29 | Animação, Aventura, Fantástico

Filme dobrado em português

Para maiores de 6 anos

Trailer:

<https://www.youtube.com/watch?v=YyzkpJNakEQ>



EDMOND

Título original: Edmond
Realização Alexis Michalik
2019 | 1h57 | Comédia Histórica | LEG. PT
Com Daniel Auteuil, Gilles Lellouche, Sara Giraudeau

Para maiores de 12 anos

Trailer:

<https://www.youtube.com/watch?v=Y1mFYT9KAQw>

Lia, uma perspicaz jovem órfã, vive nas ruas da Cidade da Névoa. Na companhia de Dentuça, Fofó e Gordo, as suas doninhas de estimação, vai sobrevivendo no castelo do sinistro príncipe regente, Tristão, que planeia usurpar o trono. Um dia, para escapar aos guardas que a perseguem, Lia disfarça-se de princesa e dá por si a embarcar numa delirante missão, contra a própria vontade, para salvar Rolando, o herdeiro do trono, que fora enfeitiçado e transformado num... galigato (metade galinha, metade gato). Uma história que vai abalar todo o reino e ensinar a Lia que a nobreza encontra-se dentro de cada um de nós.

Pil, une petite orpheline, vit dans les rues de la cité de Roc-en-Brume. Avec ses trois fouines apprivoisées, elle survit dans le château du sinistre régent Tristain, qui usurpe le trône. Un jour, pour échapper aux gardes qui la poursuivent, Pil se déguise en enfant enfilant une robe de princesse. La voilà alors embarquée malgré elle dans une quête folle et délirante pour sauver Roland, l'héritier du trône victime d'un enchantement et transformé en... chapoul (moitié chat, moitié poule). Une aventure qui va bouleverser tout le royaume et apprendre à Pil que la noblesse peut se trouver en chacun de nous.



Em dezembro de 1897, Edmond Rostand oferece uma nova peça a Constant Coquelin, embora ainda não esteja escrita. Ignorando todos à sua volta, Edmond começa a escrever a peça em que ninguém acredita e para a qual tem apenas o título: "Cyrano de Bergerac".

Décembre 1897, Paris. Edmond Rostand n'a pas encore trente ans mais déjà deux enfants et beaucoup d'angoisses. Il n'a rien écrit depuis deux ans. En désespoir de cause, il propose au grand Constant Coquelin une pièce nouvelle, une comédie héroïque, en vers, pour les fêtes.



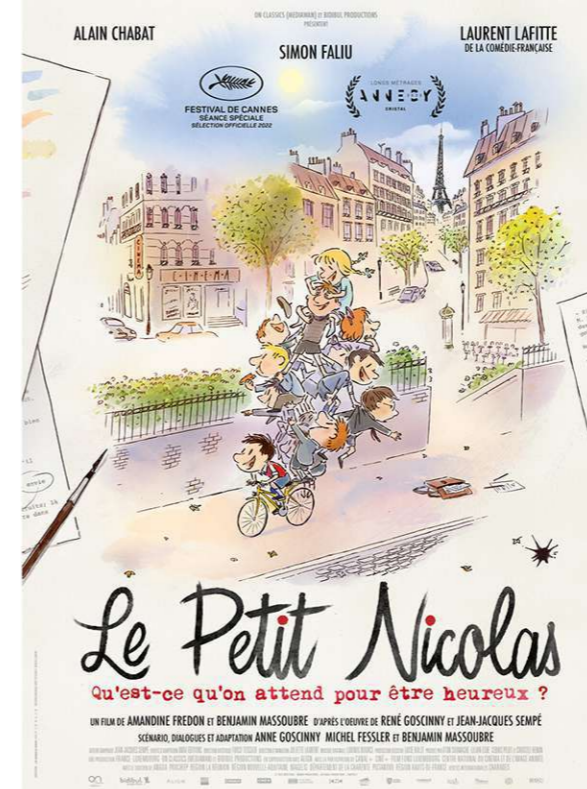


FAHIM

Título original: Fahim
Realização Pierre-François Martin-Laval
2018 | 1h48 | Biografia, Drama, Comédia | LEG. PT
Com Assad Ahmed, Gérard Depardieu, Isabelle Nanty

Para maiores de 12 anos

Trailer:
<https://www.youtube.com/watch?v=EUd1j3PbQ54>



O MENINO NICOLAU – A Felicidade não pode esperar

Título original: Le Petit Nicolas - Qu'est-ce qu'on attend pour être heureux
Realização Amandine Fredon, Benjamin Massoubre
2022 | 1h22 | Animação | LEG. PT
Com as vozes de Laurent Lafitte, Alain Chabat, Simon Faliu

Para maiores de 6 anos

Trailer:
<https://www.youtube.com/watch?v=jTnqaOsozxw>

Fahim, um ás no xadrez oriundo do Bangladesh, abandona o país com o seu pai rumo a Paris. Para obter asilo político, a única opção é tornar-se campeão de França.

Forcé de fuir son Bangladesh natal, le jeune Fahim et son père quittent le reste de la famille pour Paris. Dès leur arrivée, ils entament un véritable parcours du combattant pour obtenir l'asile politique. Grâce à son don pour les échecs, Fahim rencontre Sylvain, l'un des meilleurs entraîneurs d'échecs de France.



Debruçados sobre uma grande folha em branco, algures entre Montmartre e Saint-Germain-des-Prés, Jean-Jacques Sempé e René Goscinny dão vida a um rapazinho risonho e malicioso, o pequeno Nicolau. Entre camaradagem, zangas, disputas, jogos, disparates e castigos, Nicolau vive uma infância de alegrias e aprendizagens. À medida que a narrativa avança, ele entra no estúdio dos seus criadores, interpelando-os com muito humor. Sempé e Goscinny lhe irão então contar sobre o seu encontro e amizade, mas também sobre as suas jornadas, segredos e infância.

Penchés sur une large feuille blanche quelque part entre Montmartre et Saint-Germain-des-Prés, Jean-Jacques Sempé et René Goscinny donnent vie à un petit garçon rieur et malicieux, le Petit Nicolas. Entre camaraderie, disputes, bagarres, jeux, bêtises, et punitions à la pelle, Nicolas vit une enfance faite de joies et d'apprentissages. Au fil du récit, le garçon se glisse dans l'atelier de ses créateurs, et les interpelle avec drôlerie. Sempé et Goscinny lui raconteront leur rencontre, leur amitié, mais aussi leurs parcours, leurs secrets et leur enfance.





O MEU VERÃO EM PROVENÇA

Título original: Le Temps des secrets
Realização Christophe Barratier
2022 | 1h48 | Família | LEG. PT
Com Léo Champion, Guillaume de Tonquédec,
Mélanie Doutey

Para maiores de 12 anos

Trailer:
<https://www.youtube.com/watch?v=LSWVaR3Lq3M>



SER E TER

Título original: Être et avoir
Realização Nicolas Philibert
2002 | 1h44 | Documentário | LEG. PT

Para maiores de 6 anos

Trailer:
<https://www.youtube.com/watch?v=e8aJUgh8wO4>

Marselha, julho de 1905. O jovem Marcel Pagnol acaba de concluir os seus estudos primários. Dentro de três meses, irá entrar para o liceu. É tempo de férias, as verdadeiras, as grandes! Criança urbana, o tão esperado regresso às suas queridas colinas de Aubagne e de Allauch, as de «A Glória do Meu Pai» e «O Castelo da Minha Mãe» transporta-o em felicidade. Ali, Marcel reencontra a natureza, os espaços abertos e, em particular, o seu amigo Lili, sempre pronto para partilhar novas aventuras. Adaptação do Tempo dos Segredos (3º volume das Memórias de Infância) de Marcel Pagnol.

Marseille, juillet 1905. Le jeune Marcel Pagnol vient d'achever ses études primaires. Dans trois mois, il entrera au « lycée ». Voici le temps des vacances, les vraies, les grandes ! Enfant de la ville, ce retour tant attendu à ses chères collines d'Aubagne et d'Allauch, celles de « La Gloire de mon père » et « Le Château de ma mère » le transporte de bonheur. Il y retrouve la nature, les grands espaces et surtout son ami Lili toujours prêt à partager de nouvelles aventures.
Adaptation du Temps des secrets (3ème tome des Souvenirs d'enfance) de Marcel Pagnol.

Numa escola primária da região de Auvergne, em França, o professor Georges Lopez é um modelo de sensibilidade e compreensão a lidar com crianças. Nunca levantando a voz e a falar diretamente com eles, o seu afeto é tão notório como o respeito e a confiança que as crianças têm por ele. Seleção oficial do Festival de Cannes 2002

Dans une école primaire de la région Auvergne en France, l'enseignant Georges Lopez est un modèle de sensibilité et de compréhension vis-à-vis des enfants. N'élevant jamais la voix et s'adressant directement à eux, son affection est aussi évidente que le respect et la confiance que les enfants lui portent. Sélection officielle du Festival de Cannes 2002



NOUS SOMMES RESPONSABLES
DE CE QUI NOUS UNIRA DEMAIN.



SIMONE - A VIAGEM DO SÉCULO

Título original: Simone, le voyage du siècle

Realização Olivier Dahan

2022 | 2h19 | Biopic | LEG. PT

Com Elsa Zylberstein, Rebecca Marder, Élodie Bouchez

Para maiores de 12 anos

Trailer:

https://www.youtube.com/watch?v=G_peA3q3Q9w&t=2s

CALENDÁRIO E CONTACTO

COIMBRA

TEATRO ACADÉMICO DE GIL VICENTE (TAGV)

Praça da República

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
Fahim	Quinta-feira 27 out.	10h30	108´
Adeus rapazes	Quinta-feira 27 out.	15h	103´
Edmond	Sexta-feira 28 out.	10h30	112´

Reservas

Alliance Française de Coimbra | info.coimbra@alliancefr.pt | + 351 939 785 370

ÉVORA

CINEMA NÓS ÉVORA PLAZA

Rua Luís Adelino Fonseca, 6-10 | Évora

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18 nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Carolina Dias | reserva.grupos@jangada.org | + 351 915 688 145

O destino de Simone Veil, a sua infância, as suas lutas políticas, as suas tragédias. O retrato épico e íntimo de uma mulher com um percurso fora do comum, que abalou a sua época por defender uma mensagem humanista de arrebatadora atualidade.

Le destin de Simone Veil, son enfance, ses combats politiques, ses tragédies. Le portrait épique et intime d'une femme au parcours hors du commun qui a bousculé son époque um défendant un message humaniste toujours d'une brûlante actualité.



CALENDÁRIO E CONTACTO

FARO

CINEMA NOS FÓRUM ALGARVE

N125, C. C. Forum Algarve, Lj. 1.22

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18 nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Alliance Française do Algarve | algarve@alliancefr.pt | + 351 917 097 126

FUNCHAL

CINEMA NÓS FÓRUM MADEIRA

C. C. Fórum Madeira - Loja 240 - Estrada Monumental, 390 | Funchal

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18 nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Carolina Dias | reserva.grupos@jangada.org | + 351 915 688 145

LISBOA

CINEMA SÃO JORGE

Avenida da Liberdade, 175, Lisboa | 213 103 400/2

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
As aventuras de Lia	Quinta-feira 27 out.	10h30	89´
Adeus Sr. Haffmann	Quinta-feira 27 out.	15h	115´
Edmond	Sexta-feira 28 out.	10h30	112´
A Cruzada	Sexta-feira 28 out.	15h	67´
O meu verão em Provença	Terça-feira 01 nov.	14h40	108´
O menino Nicolau	Quarta-feira 02 nov.	10h30	82´
Adeus rapazes	Quarta-feira 02 nov.	15h	103´
O meu verão em Provença	Quinta-feira 03 nov.	10h30	108´
As aventuras de Lia	Quinta-feira 03 nov.	10h30	89´
Ser e ter	Quinta-feira 03 nov.	14h	104´
Simone - a viagem do século	Quinta-feira 03 nov.	14h30	140´
Fahim	Sexta-feira 04 nov.	10h30	108´
A Brigada	Sexta-feira 04 nov.	15h	97´

Reservas

Carolina Dias

reserva.grupos@jangada.org | + 351 915 688 145

CALENDÁRIO E CONTACTO

OEIRAS

AUDITÓRIO MUNICIPAL EUNICE MUÑOZ

Rua Mestre de Aviz | Oeiras

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
Edmond	Quinta-feira 27 out.	11h	112´
Adeus Sr. Haffmann	Quinta-feira 27 out.	15h	115´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 28 out.	11h	89´
O meu verão em Provença	Sexta-feira 28 out.	15h	108´

Reservas

Paulo Afonso | paulo.afonso@oeiras.pt

CINEMA NOS OEIRAS PARQUE

Avenida António Bernardo Cabral de Macedo | 2780-560 | Oeiras

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18 nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Carolina Dias | reserva.grupos@jangada.org | + 351 915 688 145

PORTO

TEATRO MUNICIPAL DO PORTO - RIVOLI

Praça D. João

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O menino Nicolau	Terça-feira 08 nov.	10h30	82´
Adeus Sr. Haffmann	Terça-feira 08 nov.	15h	115´
Fahim	Quarta-feira 09 nov.	10h30	108´
Edmond	Quarta-feira 09 nov.	15h	112´
As aventuras de Lia	Quinta-feira 10 nov.	10h30	89´
Adeus rapazes	Quinta-feira 10 nov.	15h	103´
O meu verão em Provença	Sexta-feira 11 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 11 nov.	15h	82´

NOS ALAMEDA

Rua dos Campeões Europeus 28 198,

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18 nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Alliance Français do Porto: Tel. 226 098 616 | geral.porto@alliancefr.pt

CALENDÁRIO E CONTACTO

UISEU

CINEMA NOS FÓRUM VISEU

R. D. José da Cruz Moreira Pinto, Loja 20

FILME	DIA	HORA	DURAÇÃO
O meu verão em Provença	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
Fahim	Quinta-feira 17 nov.	10h30	108´
O menino Nicolau	Sexta-feira 18nov.	10h30	82´
As aventuras de Lia	Sexta-feira 18 nov.	10h30	89´

Reservas

Carolina Dias | reserva.grupos@jangada.org | + 351 915 688 145